

## Pro memoria

# Dichiarazione delle somme salariali per l'assicurazione infortuni secondo la LAINF

### Osservazioni:

- Per rendere il documento più scorrevole si rinuncia a usare la forma femminile accanto a quella maschile.
- La versione originale delle presenti disposizioni è quella in lingua tedesca. Le versioni in altre lingue sono traduzioni. In caso di difficoltà di interpretazione fa fede il testo in lingua tedesca.

## Spiegazione

La dichiarazione delle somme salariali serve per il conteggio dei premi definitivi. I libri paga, le liste delle ore di lavoro e altri documenti necessari alla compilazione della dichiarazione salariale devono essere conservati per almeno 5 anni (art. 116, cpv. 3 Annotazioni salariali e contabilità dell'Ordinanza sull'assicurazione contro gli infortuni OAINF).

## Invio dei dati salariali

Nel caso in cui non fosse possibile rispettare questo termine, La preghiamo di informarci per tempo. In caso contrario, il conteggio verrà effettuato in base a una stima delle somme salariali con l'aggiunta di un supplemento. Ciò non esime comunque dall'obbligo contrattuale di notifica.

Ha a disposizione le seguenti possibilità per notificare i dati salariali:

- **e-Dichiarazione salariale:** Sul nostro sito ([www.visana.ch](http://www.visana.ch)) trova il modulo online per la notifica dei salari. Nel modulo cartaceo trova le informazioni contrattuali necessarie per trasmettere il modulo online. Il processo basato sul web è provvisto di un tasto esplicativo e informativo. Inoltre, sul nostro sito La informeremo quando sarà disponibile il webservice.
- **Swissdec, standard salari CH (ELM):** Usa un sistema di contabilità salariale certificato da Swissdec? Può trasmetterci le somme salariali anche tramite questo canale. Al fine di una celere evasione della pratica, La preghiamo di tenere conto delle direttive rilasciate da Visana in conformità con il profilo assicurativo standard salari CH (ELM).
- **Modulo cartaceo:** L'originale della dichiarazione delle somme salariali va compilato, firmato e rispedito a Visana Services SA. In alternativa, può scannerizzare il modulo compilato e inviarlo all'indirizzo e-mail [dichiarazione@visana.ch](mailto:dichiarazione@visana.ch).

## Assicurazione obbligatoria

È considerato salario soggetto a premio il salario determinante secondo la Legge federale sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (AVS). L'importo massimo del salario soggetto a premio ammonta a CHF 148'200.- anno o CHF 406.- al giorno per ogni persona assicurata. In tale contesto occorre osservare quanto segue:

### Sono inoltre soggetti a premio:

- I salari lordi dei giovani non ancora soggetti alla contribuzione AVS.
- Il salario lordo AVS di beneficiari di rendite a cui si aggiunge una franchigia di CHF 1'400.- al mese, ovvero di CHF 16'800.- all'anno.
- Per i praticanti, i volontari, le persone che si preparano alla scelta di una professione e per gli assicurati che esercitano un'attività in centri professionali d'integrazione per gli invalidi al fine di acquisire una formazione, va preso in considerazione, dal compimento del 20° anno d'età, un guadagno giornaliero del 20 per cento almeno dell'importo massimo del guadagno assicurato e, prima del compimento del 20° anno d'età, del 10 per cento almeno.

### Non sono soggetti a premio:

- Indennità giornaliere dell'assicurazione contro gli infortuni, contro le malattie, dell'assicurazione militare e invalidità nonché le indennità di legge per perdita di guadagno (IPG) in caso di servizio militare e di protezione civile, così come in caso di maternità.
- Gli assegni familiari corrisposti secondo gli usi locali o di settore come assegni per i figli, assegni per la formazione o assegni per l'economia domestica.

## Assicurazione facoltativa

Fa stato la somma salariale fissa accordata nella polizza. Le modifiche delle somme vanno richieste separatamente e per iscritto e valgono solo dopo l'accettazione dell'assicuratore e dopo aver effettuato la relativa modifica del contratto.

## Numero di lavoratori

Occorre indicare il numero di dipendenti ai quali fa riferimento la somma salariale.